

### 22-23 September, 2022

Lithuanian Academy of Sciences, 3 Gedimino Ave., Vilnius

# FRANCYSK SKARYNA AND THE RENAISSANCE BOOK CULTURE

Skaryna's Little Traveller's Book Turns 500

International research conference

## Programme





The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences



#### International book studies conference in Vilnius dedicated to the Year of Francysk Skaryna

t was 500 years ago that the first printing house was established in Vilnius, the *Little Traveller's Book* was published (1522), and the Grand Duchy of Lithuania thus became part of the Gutenberg galaxy. This development stimulated the formation of a modern European society in the region, introduced new ways of communication, led to the emergence of a variety of publishing media and fostered the habits of their use.

Recognizing the exceptional importance of the first Eastern European printer and publisher Francysk Skaryna for the culture of the Grand Duchy, intercultural relations, the proEuropean society of the Belarusian neighbours, and for the development of the Lithuanian statehood, the Seimas of the Republic of Lithuania declared 2022 the Year of Francysk Skaryna. This scholarly conference is organised by the Department of Book, Media and Publishing Studies of the Faculty of Communication of Vilnius University together with the Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences as part of the celebratory plan for this commemorative year. The conference is launched in collaboration with partners from foreign countries and Lithuania: the global Society for the History of Authorship, Reading and Publishing (SHARP), Charles University in Prague, the Institute of the Lithuanian Language, the Institute of Lithuanian Literature and Folklore, and the Lithuanian Academy of Sciences. Its purpose is to bring together researchers of various scholarly creeds exploring the early European book culture and its heritage. The organisers of the conference espouse a broad interpretation of book culture, which they associate with the

culture of publishing, book art, printing, artistic bookbinding, book dissemination, and reading. The book heritage of the Grand Duchy of Lithuania is understood as collections of manuscript and print books from the Grand Duchy in the Lithuania and world memory institutions, as well as the research and communication of such collections.

This commemorative scholarly event continues the traditions of interdisciplinary Vilnius book studies conferences. This is already the nineteenth international conference initiated by book historians from Vilnius University and the third conference in Vilnius organised in collaboration with SHARP. The conference affirms the fruitfulness of international and inter-institutional collaboration, longstanding close relations between Vilnius University and the Lithuanian Academy of Sciences, and the traditions of scholarly communication. Hopefully, the presentations at the conference for Francysk Skaryna will be developed into scholarly articles and will be published in the thematic volumes of journal *Knygotyra (Book Science)* for 2023. This open-access, peer-reviewed international scholarly journal published at Vilnius University has been referenced in the Elsevier Scopus database since 2018.

With a view to covering a wide field of interdisciplinary studies, five worldclass researchers in the Renaissance book culture or Skaryna studies will participate at the conference as invited speakers: Prof. Dr. Alexandra Gillespie of the University of Toronto Mississauga, Prof. Dr. James Raven of the Universities of Essex and Cambridge, Dr. Habil. Alexander Hrusha, Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilya Lemeshkin of Charles University, and Dr. Habil. Sergejus Temčinas of the Institute of Lithuanian Language. The planned eight sections will feature 38 presentations presented by researchers from 16 countries: Bulgaria, Canada, Croatia, the Czech Republic, Estonia, France, Germany, Latvia, Lithuania, Poland, Spain, the United Kingdom, Ukraine, United State, and others. They include Russian and Belarusian opposition scholars who, like the conference organisers, stand against Russia's war in Ukraine.



The conference organisation and programme committees believe that this event will promote scholarly discussions regarding prominent figures of the Renaissance printing culture and the phenomena of the creation, publishing, production, dissemination and reception of the then print media, the first postincunabula of the Grand Duchy of Lithuania, the manuscript book culture in the Grand Duchy and other European region, the spread of printing in Europe, the special features of the print media culture in the Grand Duchy, the then institutional and privatelibraries.reading and readers, dissemination of books in society. the manuscript and print heritage of the Grand Duchy and its communication. We hope that the two-day, bilingual, hybrid (distance and inperson) conference run in two parallel streams will inspire and prompt new directions in the development of Skaryna studies and that it will stimulate research in the history, culture, writings and heritage of the Grand Duchy, which should be important as for the present-day society and national culture, as for the collective identity and memory.

We extend our sincere thanks to our financial and informational sponsors who are aware of the importance of this event: the Re- search Council of Lithuania, the Go Vilnius, the hotel Novotel Vilnius Centre, the Lithuanian Television and Radio, the The National Museum – Palace of the Grand Dukes of Lithuania, the Polish Institute in Vilnius, and the Vilnius City Municipality. May the atmosphere of Vilnius, which evokes the works and times of the great humanist Francysk Skaryna and which has fostered a book culture important for various nations and religious denominations through centuries, inspire the conference participants for productive work and pleasant communication.

> Enjoy your days at the conference, Prof. Dr. Aušra Navickienė and Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas



Organisers





The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences

In collaboration with



Partners







The Institute of Lithuanian

Literature and Folklore



Sponsors















#### Organizing committee

Prof. Dr. Aušra Navickienė (Chair, Vilnius University, Lithuania, SHARP Regional Liaison Officer for the Baltic Region) Assoc, Prof. Dr. Sigitas Narbutas (Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Lithuania) Dr. Rima Ciceniene (Vice Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Vilnius University, Lithuania) Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis (Vice Chair, Vilnius University, Lithuania) Assoc. Prof. Dr. Nijolė Bliūdžiuvienė (Vilnius University, Lithuania) Dr. Jan Hillgärtner (Leiden University, Netherlands / SHARP Director of Transnational Affairs) Emeritus Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas (Vilnius University / Lithuanian Academy of Science, Lithuania) Prof. Dr. Rimvydas Laužikas (Vilnius University, Lithuania) Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilva Lemeshkin (Charles university, Czech) Prof. Dr. R. Misiūnas (Vilnius University, Lithuania) Assoc, Prof. Dr. Jamilia Ramazanova (Independent Researcher) Assoc. Prof. Dr. Shef Rogers (University of Otago, New Zealand / SHARP President) Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz (Justus Liebig University Giessen, Germany) Dr. Birutė Triškaitė (The Institute of Lithuanian Language, Lithuania) Assoc, Prof. Dr. Kšištof Tolkačevski (Vilnius University, Lithuania) Dr. Asta Vaškelienė (The Institute of Lithuanian Literature and Folklore,

Lithuania)

#### Secretariat

Kristina Gedvilaitė Assoc. Prof. Dr. Jurgita Girčienė Skirmantė Granickienė Dr. Fausta Kepalienė Mindaugas Maširka Asta Urbanavičiūtė-Globienė Milda Vibrantytė Vilma Zarankaitė-Petrikienė Agnė Zumbrickaitė



#### Programme committee

Prof. Dr. Aušra Navickienė (Chair, Vilnius University, Lithuania) Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas (Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Lithuania) Dr. Rima Ciceniene (Vice Chair, The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences / Vilnius University, Lithuania) Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis (Vice Chair, Vilnius University, Lithuania) Dr. Natalija Bondar (Vernadsky National Library of Ukraine, Ukraine) Prof. Dr. Jan Gadd (Bath Spa University, United Kingdom) Dr. Jan Hillgärtner (Leiden University, Netherlands) Emeritus Prof. Dr. Leslie Howsam (University of Windsor, Canada) Dr. Habil, Alexander Hrusha (Independent Researcher) Emeritus Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas (Vilnius University, Lithuanian Academy of Science, Lithuania) Prof. Dr. Habil, Bożena Koredczuk (University of Wrocław, Poland) Assoc. Prof. Dr. Tuija Laine (Helsinki University, Finland) Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilva Lemeshkin (Charles University, Czech) Prof. Dr. Habil, Jakub Niedźwiedź (Jagiellonian University of Kraków, Poland) Prof. Dr. Arvydas Pacevičius (Vilnius University, Lithuania) Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė-Abukevičienė (Vilnius University, Lithuania) Dr. Joran Proot (Cultura Fonds Library / University of Antwerp, Belgium) Prof. Dr. James Raven (University of Essex / University of Cambridge, United Kingdom) Dr. Tiiu Reimo (Academic Library in the Tallinn University, Estonia) Dr. Olga Shutova (The Laboratory for Francysk Skaryna Studies, France) Dr. Habil. Sergejus Temčinas (The Institute of Lithuanian Language, Lithuania) Dr. Asta Vaškeljenė (The Institute of Lithuanian Literature and Folklore. Lithuania) Prof. Dr. Zoran Velagič (University of Osijek, Croatia) Assoc. Prof. Dr. Petr Voit (Charles University, Czech)

Prof. Dr. Axel Ernst Walter (Eutin Library, Germany / Vilnius University, Lithuania)

Prof. Dr. Viesturs Zanders (University of Latvia, Latvia)





### Thursday, 22 September

Registration 08.30–09.00		
Conference Opening 09.00-09.30		
Plenary Meeting 09.30–10.40 Great Conference Hall		
Coffee Break 10.40–11.10		
Plenary Meeting (Continued) 11.10–12.55 Great Conference Hall		
Lunch Break & E-Poster Session (1) 12.55–14.30		
Section I Skaryna and the Age of Renaissance 14.30– 15.20 Great Conference Hall	Section II The Development of Printing in Europe 14.30–15.20 Minor Conference Hall	
Coffee Break & E-Poster Session (2) 15.20–15.50		
Section I (Continued) Skaryna and the Age of Renaissance 15.50– 16.40 Great Conference Hall	Section II (Continued) The Development of Printing in Europe 15.50–16.40 Minor Conference Hall	





### Friday, 23 September

Section III Little Traveller's Book, the First GDL Post-Incunabulum 9.00– 10.15 Great Conference Hall	Section IV Manuscript Book Culture in the GDL and Other European Regions 9.00–10.15 Minor Conference Hall	
Coffee Break & E- 10.15-		
Section V Book Culture of the Old Lithuania 10.45–12.00 Great Conference Hall	Section VI Specific Features of Print Media (15th – 17th Centuries) 10.45–12.00 Minor Conference Hall	
Lunch Break & E- 12.00-		
Section V (Continued) Book Culture of the Old Lithuania 13.00–14.15 Great Conference Hall	Section VI (Continued) Specific Features of Print Media (15th – 17th Centuries) 13.00– 14.15 Minor Conference Hall	
Coffee Break & E-Poster Session (5) 14.15–14.45		
Section VII The Manuscript and Print Heritage of the GDL 14.45–16.05 Great Conference Hall	Section VIII Institutional and Personal Libraries in the GDL and Europe 14.45–16.25 Minor Conference Hall	
Closing of the Conference 16.30–17.30 Great Conference Hall		



	Wednesday, 21 September	
	Arrival of Presenters and Guests	
17.00–18.00	Opening of the exhibition "Inspired by Skaryna: 500 Years of Vilnius Printings" Hall of Pranciškus Smuglevičius Vilnius University Library 3 Universiteto str.	
Thursday, 22 September		
08.30-9.00	Registration	
09.00-09.30	Conference Opening Great Conference Hall	
	<b>Plenary Meeting</b> Great Conference Hall Chaired by Prof. Dr. Aušra Navickienė, Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas	
09.30–10.05	The Invention of Printing – Global Perspectives (In person, in English) Prof. Dr. Alexandra Gillespie UNIVERSITY OFTORONTO MISSISSAUGA(CANADA)	
10.05–10.40	Writing a Life-Cycle of an Early Modern Book: Observations and Questions about Book Biographies (In person, in English) Prof. Dr. James Raven UNIVERSITY OF ESSEX / UNIVERSITY OF CAMBRIDGE (UNITED KINGDOM)	
10.40-11.10	Coffee Break	



	<b>Plenary Meeting (Continued)</b> Great Conference Hall Chaired by Dr. Rima Cicėnienė, Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis
11.10–11.45	On the Personality of Francysk Skaryna. A Historiographic Overview (Online, in Russian) Dr. Habil. Alexander Hrusha INDEPENDENTRESEARCHER
11.45–12.20	From Prague to Vilnius. The Place and Time of the Printing or Completion of "Little Traveller's Book" (In person, in Russian) Assoc. Prof. Dr. Habil. Ilya Lemeshkin CHARLES UNIVERSITY (CZECH)
12.20–12.55	The Place of Printing of Francysk Skaryna's "Little Traveller's Book": New Assumptions (In person, in Lithuanian) Dr. Habil. Sergejus Temčinas THE INSTITUTE OF THE LITHUANIAN LANGUAGE (LITHUANIA)
12.55-14.30	Lunch Break
14.10–14.30	E-Poster Session (1) Great Conference Hall
	Scientific Communication and Cultural Signs in Memory of Francysk Skaryna in Lithuania (In person, in English, Screen) Assoc. Prof. Dr. Nijolė Bliūdžiuvienė VILNIUS UNIVERSITY (LITHUANIA)
	Section I Skaryna and the Age of Renaissance Great Conference Hall Chairperson Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė- Abukevičienė



14.30–14.50	Humanist Intersections at the Congress of Vienna (1515): Some Cultural and Historical Parallels with the Life of Francysk Skaryna (In person, in Lithuanian) Assoc. Prof. Dr. Mintautas Čiurinskas THE INSTITUTE OF LITHUANIAN LITERATURE AND FOLKLORE (LITHUANIA)
14.50–15.10	"And he Wept Over Jerusalem": On Possible Sources of Francysk Skaryna's Engraving of Prophet Jeremiah in Bivlia Ruska (In person, in English) Dr. Olga Shutova LE LABO RATO IRE DE RECHERCHE SUR FRANCYSK SKARYNA / THE LABO RATORY FOR FRANCYSK SKARYNA STUDIES (FRANCE)
15.10-15.20	Discussion
	<b>Section II</b> <i>The Development of Printing in Europe</i> Minor Conference Hall Chairperson Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis
14.30–14.50	The Printing Revolution(s): Systems, Expectations and Structures (Online, in English) Assoc. Prof. Dr. Benito Rial Costas COMPLUTENSE UNIVERSITY OF MADRID (SPAIN)
14.50-15.10	Book-Printing Scholars of the Renaissance (Online, in English) Prof. Dr. Axel Ernst Walter VILNIUSUNIVERSITY (LITHUANIA) / RESEARCH CENTER FOR
	TRAVEL CULTUREEUTIN (GERMANY)
15.10-15.20	Discussion



15.30–15.50	E-Poster Session (2) Great Conference Hall
	Formation of the Images of Schweipolt Fiol and Francysk Skaryna as "Belarusian First Printers" on the Pages of the Vilnius Belarusian-Language Press in the 1910s (Online, in English, Screen) PhD student Viktar Korbut UNIVERSITY OF WARSAW (POLAND)
	Section I (Continued) Skaryna and the Age of Renaissance Great Conference Hall Chairperson Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė- Abukevičienė
15.50–16.10	"Little Traveller's Book" in Cyrillic Book Printing of the Grand Duchy of Lithuania in the Late 16th – Early 17th Century (In person, in Russian) Assoc. Prof. Dr. Uladzimir Karotki IN DEPENDENT RESEARCHER
16.10 - 16.30	A Critical Look at Skaryna's Philological Workshop. The Intertextual Dimension of a Popular Theological Commentary in the "Bivlia Ruska" (In person, in English) Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz JUSTUS LIEBIG UNIVERSITY, GIESSEN (GERMANY)
16.30-16.40	Discussion
	Section II (Continued) The Development of Printing in Europe Minor Conference Hall Chairperson Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis



15.50–16.10	The Origins and Contexts of Print Culture in Croatia (Online, in English) Prof. Dr. Zoran Velagić UNIVERSITY OFOSIJEK (CROATIA)
16.10-16.30	Reports of Famine in Livonia in Early 17th Century Printed Media (In person, in English) Dr. Tiiu Reimo ACADEMIC LIBRARY OF THE TALLINN UNIVERSITY (ESTONIA)
16.30-16.40	Discussion
17.00–18.00	Opening of the Exhibition "Francysk Skaryna's "Little Traveller's Book – 500 Years" The Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences 1 Žygimantų st.
	Friday, 23 September
	Section III Little Traveller's Book, the First GDL Post-Incunabulum Great Conference Hall Chairperson Dr. Habil. Sergejus Temčinas
9.00–09.20	The Vilnius Liturgical Collection by Francysk Skaryna in the Context of European Renaissance Book Culture (In person, in Russian) Prof. Dr. Habil. Zhanna Nekrashevich-Karotkaja ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY IN POZNAŃ (POLAND)

9.20–9.40	Once Again About the «люд посполиты» in Ruthenian Bible by Francysk Skaryna (In person, in Russian) PhD student Aliaksandr Parshankou CHARLES UNIVERSITY (CZECH)
9.40–10.00	On the Reception of Francysk Skaryna's Prefaces in the Manuscript Tradition (Based on the 17th Century Apostle with Commentaries) (Online, in English) Dr. Habil. Maria Novak IN DEPENDENT RESEARCHER
10.00-10.15	Discussion
	<b>Section IV</b> <i>Manuscript Book Culture in the GDL and Other</i> <i>European Regions</i> Minor Conference Hall Chairperson Dr. Rima Ciceniene
9.00-09.20	The Reference Apparatus in the Bible of Matthew the Tenth (1502–1507) (Online, in Russian) Dr. Maria Korogodina INDEPENDENT RESEARCHER
9.20-9.40	A Set of Menaion Reader from the Supraśl Monastery in the Collection of the Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences (In person, in Russian) Dr. Nadežda Morozova THE INSTITUTE OF THE LITHUANIAN LANGUAGE (LITHUANIA)



9.40–10.00	The Tale of Sovia and Text of George Hamartolos in the Judean Chronicle of 1262 (Online, in English) Dr. Tatiana Vilkul INSTITUTE OF HISTORY OF UKRAINE OF THE ACADEMY OF SCIENCE (UKRAINE)
10.00-10.15	Discussion
10.15-10.45	Coffee Break
10.25-10.45	<b>E-Poster Session (3)</b> Great Conference Hall
	The Role of Typography in the Development of Poetry in the Grand Duchy of Lithuania During the Renaissance (In person, in English, Screen) Prof. Dr. Habil. Siergiej Kowalow UNIW ERSYTET MARTICURIE-SKŁODOW SKIEJ (POLAND)
	<b>Section V</b> Book Culture of the Old Lithuania Great Conference Hall Chairperson Dr. Asta Vaškelienė
10.45-11.05	Early Publications of the Grand Duchy of Lithuania in the Aspect of Authorial Intentions Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas (In person, in Lithuanian) THE WROBLEWSKI LIBRARY OF THE LITHUANIAN ACADEMY OF SCIENCES (LITHUANIA)
11.05–11.25	Katechizm Brzeski (1553). The Cultural, Religious and Political Background of the First Publication in Brest's Printing House (In person, in English) Prof. Dr. Habil. Dariusz Chemperek UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ (POLAND)



11.25–11.45	The Shadow of the Press in the Grand Duchy of Lithuania in the Second Half of the 16th Century: Anonymity, Counterfeiting and Piracy (In person, in Lithuanian) Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis VILNIUS UNIVERSITY (LITHUANIA)
10.45-12.00	Discussion
	Section VI Specific Features of Print Media (15th – 17th centuries) Minor Conference Hall Chairperson Assoc. Prof. Dr. Nijolė Bliūdžiuvienė
10.45–11.05	Riga Academic Gymnasium (1631–1710) Dissertations and European Tradition (In person, in English) Renāte Berga NATIONALLIBRARY OFLATVIA (LATVIA)
11.05-11.25	Beginnings of Hans Daubmann's Publishing House in Königsberg Prof. Dr. Grażyna Jurkowlaniec (In person, in English) UNIVERSITY OF WARSAW (POLAND)
11.25–11.45	Vernacular Printing and Vernacular Teaching. Shaping the Genre of Printed Catechism in Early Modern Königsberg (1540–1575) (In person, in English) Dr. Wojciech Kordyzon UNIVERSITY OF WARSAW (POLAND)
11.45-12.00	Discussion
12.00-13.00	Lunch Break



12.40–13.00	E-Poster Session (4) Great Conference Hall
	Illumination of 16th Century South Slavic Gospels – Manuscripts and Printed Books (Online, in English, Screen) Dr. Ivanka Ivanova SOFIA UNIVERSITY KLIMENT OHRIDSKY / PLOVDIV UNIVERSITY PAISIJ HILENDARSK (BULGARIA)
	Section V (Continued) Book Culture of the Old Lithuania
	Great Conference Hall
	Chairperson Assoc. Prof. Dr. Kšištof Tolkačevski
13.00–13.20	The Mamonicz Facing Religious Reforms: An Essay on the Social History of a Family of Ruthenian Printers (Online, in English) Dr. Laurent Tatarenko THE NATIONAL CENTRE FOR SCIENTIFIC RESEARCH (FRANCE)
13.20–13.40	The Ukrainian Tradition of Vilnius Book Printing (The Sixteenth–Seventeenth Centuries) (In person, in Lithuanian) Dr. Ina Kažuro VILNIUS UN IVERSITY LIBRARY (LITHUANIA)
13.40–14.00	"Sermones de Sanctis": Collections of Hagiographic Sermons in the Grand Duchy of Lithuania (In person, in Lithuanian) Dr. Gita Drungilienė THE W ROBLEW SKILIBRARY OF THE LITHUANIAN ACADEMY OF SCIENCES (LITHUANIA)



14.00-14.15	Discussion
	Section VI (Continued) Specific Features of Print Media (15th – 17th centuries) Minor Conference Hall Chairperson Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz
13.00–13.20	On the Problem of Reception of the Old Bulgarian Translations in the East Slavic Book Tradition: Versions of the Sermons from the Pandect of Antiochus in the Prologue (Online, in Lithuanian) Dr. Marina Čistiakova THE INSTITUTE OFTHE LITHUANIAN LANGUAGE (LITHUANIA)
13.20–13.40	The Sluzhebniki and Trebniki Printed in Vilnius in the 17th Century: at a Crossroads of Civilizations (In person, in English) Assoc. Prof. Dr. Aleksandr Andreev PASTORALSCHOOLOFTHEDIOCESEOFCHICAGOAND MID-AMERICA (UNITED STATES)
13.40–14.00	Menologia of the Cyrillic Early Printed Tetraevangelia Issued in Vilnius (In person, in English) Prof. Dr. Jerzy Ostapczuk CHRISTIAN ACADEMY OF THEOLOGY IN WARSAW (POLAND)
14.00-14.15	Discussion
14.15-14.45	Coffee Break



14.15-14.45	E-Poster Session (5) Great Conference Hall
	Printing and Bookbinding: Structural Changes of 16th – 17th Century Bindings in the Collection of the Library of Jesuit Academy in Vilnius (Online, in English, Screen) PhD student leva Rusteikaitė VILNIUS ACADEMY OF ARTS (LITHUANIA)
	<b>Section VII</b> <i>The Manuscript and Print Heritage of the GDL</i> Great Conference Hall Chairperson Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas
14.45–15.05	The Skaryna Bible in the Convolute from Popov's Fund (Online, in Russian) Prof. Dr. Oksana Nika TARASSHEVCHENKO NATIONALUNIVERSITY OF KYIV (UKRAINE)
15.05-15.25	Vilnius Editions from the End of the 16th and the Beginning of the 17th Century in Bulgaria (Online, in Russian) Asist. Prof. Dr. Mariya Polimirova SOFIA UNIVERSITY "ST. KLIMENT OHRIDSKI" (BULGARIA)
15.25–15.45	The Fate of the Kražiai College Books Housed at the Martynas Mažvydas National Library of Lithuania (In person, in Lithuanian) Dr. Viktorija Vaitkevičiūtė MARTYNAS MAŽVYDAS NATIONAL LIBRARY OF LITHUANIA (LITHUANIA)
15.45-16.05	Discussion



	<b>Section VIII</b> Institutional and Personal Libraries in the GDL and Europe Minor Conference Hall Chairperson Prof. Dr. Arvydas Pacevičius
14.45–15.05	The Power of Privilege. The Case of Piotrkowczyk Print Shop in Kraków (In person, in English) Dr. Magdalena Komorowska Jagiellonian University (Poland)
15.25–15.45	Devices on books. Supralibros of Non-Nobles in 16th Century Poland (Online, in English) Dr. Habil. Justyna Kiliańczyk-Zięba JAGIELLONIAN UNIVERSITY (POLAND)
15.45–16.05	Readers of Marcin Bielski's "Chronicle of the Whole World" and the Marginalia They Left Behind (Lithuanian Library Copies) (In person, in Lithuanian) Kęstutis Gudmantas THE INSTITUTE OF LITHUANIAN LITERATURE AND FOLKLORE (LITHUANIA)
16.05–16.25	Discussion



16.30-17.30	Closing of the Conference
	Great Conference Hall
	(In person, in Lithuanian, in English)
	Participants: Dr. Rima Ciceniene,
	Prof. Dr. Habil. Domas Kaunas,
	Prof. Dr. Aušra Navickienė,
	Assoc. Prof. Dr. Sigitas Narbutas,
	Prof. Dr. Arvydas Pacevičius,
	Assoc. Prof. Dr. Tomas Petreikis,
	Prof. Dr. Habil. Dainora Pociūtė-Abukevičienė,
	Assoc. Prof. Dr. Marion Rutz,
	Dr. Habil. Sergejus Temčinas, Dr. Asta Vaškelienė,
	Prof. Dr. Axel Ernst Walter





### Pranciškaus Skorinos metams skirta tarptautinė knygotyros konferencija Vilniuje

Prieš 500 metų Vilniuje buvo įkurta pirmoji spaustuvė, išleista Pranciškaus Skorinos "Mažoji kelionių knygelė" (1522), ir Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė (LDK) tapo Gutenbergo galaktikos dalimi. Pastaroji čia formavo modernią europinę visuomenę, diegė naujus komunikacijos būdus, skleidė leidybos medijų įvairovę ir ugdė jų vartojimo įpročius.

Suvokdamas išskirtini pirmojo Rytų Europos spaustuvininko Pranciškaus Skorinos vaidmenį LDK kultūrai, tarpkultūriniams ryšiams, proeuropietiškai kaimvnu baltarusiu visuomenei. Lietuvos valstybingumo raidai, Lietuvos Respublikos Seimas 2022 m. paskelbė Pranciškaus Skorinos metais. Vilniaus universiteto Komunikacijos fakulteto Knygotyros, mediotyros ir leidybos tyrimu katedros ir Lietuvos mokslu akademijos Vrublevskiu bibliotekos organizuoja- ma mokslinė konferencija yra šių atmintinų metų minėjimo plano dalis. Konferencija rengiama bendradarbiaujant su užsienio ir Lietuvos partneriais – pasauline Autorystės, skaitymo ir leidybos istorijos draugija (Society for the History of Authorship, Reading and Publishing, SHARP), Prahos Karolio universitetu. Lietuviu kalbos institutu. Lietuviu literatūros ir tautosakos institutu bei Lietuvos mokslu akademija. Renginio tikslas yra suburti ivairioms mokslinėms mokykloms atstovaujančius tyrėjus, nagrinėjančius pirmujų spaudos amžių Europos knygos kultūra ir jos pavelda. Konferencijos organizatoriai knygos kultūros savoka traktuoja plačiai ir ją sieja su leidybos, knygos meno, poligrafine ir meninės knygrišystės, taip pat platinimo ir skaitymo kultūra. Kaip LDK knygos paveldas suprantami LDK rankraštinių ir spausdintinių knygu telkiniai Lietuvos ir pasaulio atminties institucijose, jų tyrimai ir komunikacija.



Proginis mokslinis renginys tesia tarpdalykinių Vilniaus knygotyros konferenciju tradicijas. Tai jau 19-oji Vilniaus universiteto knygotyrininku inicijuota tarptautinė konferencija ir trečioji konferencija Vilniuje, kuri rengiama bendradarbiaujant su SHARP'u. Konferencija patvirtina būdingo tarptautinio minėtiems renginiams ir tarpinstitucinio bendradarbiavimo vaisinguma, mokslo komunikacijos tradicijas. dešimtmečius trunkančiu Vilniaus universiteto ir Lietuvos moks- lo akademijos mokslinių ryšių glaudumą. Tikimasi, kad ir P. Skorinai skirtos konferencijos pranešimai pavirs moksliniais straipsniais, kurie bus paskelbti nuo 2018 m. "Elsevier Scopus" duomenų bazėje referuojamo, atvirosios prieigos, recenzuojamo Vilniaus universite- to tarptautinio mokslinio žurnalo "Knygotyra" (Book Science) 2023 metu teminiuose tomuose.

Siekiant aprėpti platų tarpdalykinių tyrimų lauką kaip kviestiniai pranešėjai konferencijoje dalyvauja penki pasaulinio lygio Renesan- so knygos kultūros ar skorinistikos tyrėjai: prof. dr. Alexandra Gillespie iš Toronto Misisogos universiteto, prof. dr. James Raven iš Esekso ir Kembridžo universitetų, habil. dr. Alexander Grusha, doc. habil. dr. Ilya Lemeshkin iš Karolio universiteto ir habil. dr. Sergejus Temčinas iš Lietuvių kalbos instituto. numatomose aštuoniose sek- cijose bus skaitomi 38 pranešimai, kuriuos parengė mokslininkai iš 16 šalių: Bulgarijos, Čekijos, Estijos, Ispanijos, Jungtinės Karalystės, Jungtinių Amerikos Valstijų, Kroatijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Prancūzijos, Ukrainos, Vokietijos ir kitų. Tarp jų yra ir Rusijos, ir Baltarusijos mokslininkų iš opozicijos, kaip ir organizatoriai smerkiančių Rusijos karą Ukrainoje.

Konferencijos organizacinis ir programos komitetai viliasi, kad renginys paskatins mokslines diskusijas apie iškilius Renesanso epo- chos spaudos veikėjus ir to meto spausdintinių medijų kūrybos, leidybos, gamybos, sklaidos ir recepcijos reiškinius, apie pirmuosius LDK paleotipus, rankraštinės knygos kultūrą LDK ir kituose Europos regionuose iki spaudos išradimo ir pirmaisiais spaudos amžiais, apie spaudos plėtrą Europoje ir spausdintinių medijų kultūros savitu- mus LDK, to meto institucines ir asmenines bibliotekas, skaitymą ir



skaitytojus, knygų sklaidą visuomenėje, LDK rankraštinį ir spaudos paveldą ir jo komunikaciją. Tikimės, kad dvi dienas truksianti, dvikal- bė, hibridiniu būdu (per nuotolį ir gyvai), dviem lygiagrečiais srautais vyksianti konferencija suaktyvins ir padės numatyti skorinistikos plėtros naujas kryptis, aktualizuos LDK istorijos, kultūros, raštijos ir paveldo tyrimus, svarbius tiek šiuolaikinei visuomenei ir nacionalinei kultūrai, tiek kolektyvinei tapatybei ir atminčiai.

Dėkojame renginio svarbą supratusiems finansiniams ir informaciniams rėmėjams: Lietuvos mokslo tarybai, Lenkijos institutui Vilniuje, Lietuvos radijui ir televizijai, Nacionaliniam muziejui Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai, viešbučiui Novotel Vilnius Centre, Vilniaus miesto savivaldybei, VšĮ "Go Vilnius". Linkime, kad didžio humanisto Pranciškaus Skorinos darbus ir laikus menanti, šimtmečius įvairių tautų ir konfesijų poreikius tenkinančią knygos kultūrą puoselėjusi Vilniaus atmosfera konferencijos dalyvius nuteiktų produktyviam darbui ir maloniam bendravimui.

Prof. dr. Aušra Navickienė ir doc. dr. Sigitas Narbutas







#### Organizacinis komitetas

Prof. dr. Aušra Navickienė (pirmininkė, Vilniaus universitetas, Lietuva / SHARP atstovė Baltijos regionui) Doc. dr. Sigitas Narbutas (pirmininkas, Lietuvos mokslu akademijos Vrublevskiu biblioteka, Lietuva) Dr. Rima Cicénienė (pirmininko pavaduotoja, Lietuvos mokslu akademijos Vrublevskiu biblioteka / Vilniaus universitetas, Lietuva) Doc. dr. Tomas Petreikis (pirmininko pavaduotojas, Vilniaus universitetas, Lietuva) Doc. dr. Nijolė Bliūdžiuvienė (Vilniaus universitetas, Lietuva) Dr. Jan Hillgärtner (Leideno universitetas, Nyderlandai / SHARP Tarptautiniu reikalų direktorius) Emeritas prof. habil. dr. Domas Kaunas (Vilniaus universitetas / Lietuvos mokslų akademija, Lietuva) Prof. dr. Rimvydas Laužikas (Vilniaus universitetas, Lietuva) Doc. habil. dr. Ilia Lemeškin (Karolio universitetas, Čekija) Prof. dr. R. Misiūnas (Vilniaus universitetas, Lietuva) Doc. dr. Džamilia Ramazanova (nepriklausoma tyrėja) Doc. dr. Shef Rogers (Otago universitetas, Naujoji Zelandija / SHARP prezidentas) Doc. dr. Marion Rutz (Gyseno Justo Lybigo universitetas, Vokietija) Dr. Birutė Triškaitė (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva) Doc. dr. Kšištof Tolkačevski (Vilniaus universitetas, Lietuva) Dr. Asta Vaškelienė (Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Lietuva)

#### Sekretoriatas

Kristina Gedvilaitė Doc. dr. Jurgita Girčienė Skirmantė Granickienė Dr. Fausta Kepalienė Mindaugas Maširka Asta Urbanavičiūtė-Globienė Milda Vibrantytė Vilma Zarankaitė-Petrikienė Agnė Zumbrickaitė





#### **Programos komitetas**

Prof. dr. Aušra Navickienė (pirmininkė, Vilniaus universitetas, Lietuva) Doc. dr. Sigitas Narbutas (pirmininkas, Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka, Lietuva)

Dr. Rima Cicėnienė (pirmininko pavaduotoja, Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka / Vilniaus universitetas, Lietuva)

Doc. dr. Tomas Petreikis (pirmininko pavaduotojas, Vilniaus universitetas, Lietuva) Dr. Natalija Bondar (Ukrainos V. Vernadskio nacionalinė biblioteka, Ukraina)

Prof. dr. lan Gadd (Bato Spa universitetas, Jungtinė Karalystė)

Habil. dr. Alexander Grusha (nepriklausomas tyrėjas)

Dr. Jan Hillgärtner (Leideno universitetas, Nyderlandai)

Emeritė prof. dr. Leslie Howsam (Vindzoro universitetas, Kanada)

Emeritas prof. habil. dr. Domas Kaunas (Vilniaus universitetas / Lietuvos mokslų akademija, Lietuva)

Prof. habil. dr. Bożena Koredczuk (Vroclavo universitetas, Lenkija)

Doc. dr. Tuija Laine (Helsinkio universitetas, Suomija)

Doc. habil. dr. Ilja Lemeškin (Karolio universitetas, Čekija)

Prof. habil. dr. Jakub Niedźwiedź (Jogailaičių universitetas Krokuvoje, Lenkija) Prof. dr. Arvydas Pacevičius (Vilniaus universitetas, Lietuva)

Prof. habil. dr. Dainora Pociūtė-Abukevičienė (Vilniaus universitetas, Lietuva) Dr. Joran Proot (Cultura Fonds biblioteka / Antverpeno universitetas, Belgija) Prof. dr. James Raven (Esekso universitetas / Kembridžo universitetas, Jungtinė Karalystė)

Dr. Tiiu Reimo (Talino universiteto akademinė biblioteka, Estija)

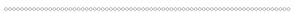
Dr. Olga Shutova (Pranciškaus Skorinos tyrimų laboratorija, Prancūzija) Habil. dr. Sergejus Temčinas (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)

Dr. Asta Vaškelienė (Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Lietuva)

Prof. dr. Zoran Velagič (Osijeko universitetas, Kroatija)

Doc. dr. Petr Voit (Karolio universitetas, Čekija)

Prof. dr. Axel Walter (Oitino biblioteka, Vokietija / Vilniaus universitetas, Lietuva) Prof. dr. Viesturs Zanders (Latvijos universitetas, Latvija)





### Rugsėjo 22 d., ketvirtadienis

Dalyvių re 08.30–	- ·
Konferencijo: 09.00-	
Plenarinis 09.30– Didžioji konfe	10.40
Kavos pe 10.40-	
Plenarinis pos 11.10– Didžioji konfe	12.55
Pietų pertrauka ir demonstr 12.55–	
l sekcija Skorina ir Renesanso epocha 14.30–15.20 Didžioji konferencijų salė	II sekcija Spaudos plitimas Europoje 14.30–15.20 Mažoji konferencijų salė
Kavos pertrauka ir demonst 15.20–	
l sekcija (tęsinys) Skorina ir Renesanso epocha 15.50–16.40 Didžioji konferencijų salė	II sekcija (tęsinys) Spaudos plitimas Europoje 15.50–16.40 Mažoji konferencijų salė





### Rugsėjo 23 d., penktadienis

	1
III sekcija "Mažoji kelionių knygelė" – pir- masis LDK paleotipas 9.00– 10.15 Didžioji konferencijų salė	IV sekcija Rankraštinės knygos kultūra LDK ir kituose Europos regio- nuose 9.00–10.15 Mažoji konferencijų salė
Kavos pertrauka ir demonst 10.15–	
V sekcija Senosios Lietuvos knygos kultūra 10.45–12.00 Didžioji konferencijų salė	VI sekcija Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.) 10.45– 12.00 Mažoji konferencijų salė
Pietų pertrauka ir demonstr 12.00–	
V sekcija (tęsinys) Senosios Lietuvos knygos kultūra 13.00–14.15 Didžioji konferencijų salė	VI sekcija (tęsinys) Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.) 13.00– 14.15 Mažoji konferencijų salė
Kavos pertrauka ir demonst 14.15–	
VII sekcija LDK rankraštinis ir spaudos paveldas 14.45–16.05 Didžioji konferencijų salė	VIII sekcija Institucinės ir asmeninės bib- liotekos LDK ir Europoje 14.45–16.25 Mažoji konferencijų salė
Konferencijo 16.30– Didžioji konfe	17.30



	Rugsėjo 21 d., trečiadienis
	Pranešėjų ir svečių atvykimas
17.00–18.00	Parodos "Skorinos pradėta: 500 Vilniaus spaudai" atidarymas Pranciškaus Smuglevičiaus salė, Vilniaus universiteto biblioteka Universiteto g. 3
	Rugsėjo 22 d., ketvirtadienis
08.30-9.00	Registracija
09.00-09.30	<b>Konferencijos atidarymas</b> Didžioji konferencijų salė
	<b>Plenarinis posėdis</b> Didžioji konferencijų salė Vadovauja prof. dr. Aušra Navickienė, doc. dr. Sigitas Narbutas
09.30–10.05	<b>Spaudos išradimas – pasaulinės perspektyvos</b> (gyvai, anglų k.) Prof. dr. Alexandra Gillespie TORONTO MISISOGOS UNIVERSITETAS (KANADA)
10.05–10.40	Ankstyvosios moderniosios knygos gyvenimo ciklo rašymas: pastebėjimai ir klausimai apie knygų biografijas (gyvai, anglų k.) Prof. dr. James Raven esekso universitetas / kembridžo universitetas (JUNGTINĖ KARALYSTĖ)
10.40-11.10	Kavos pertrauka



	<b>Plenarinis posėdis (tęsinys)</b> Didžioji konferencijų salė Vadovauja dr. Rima Cicėnienė, doc. dr. Tomas Petreikis
11.10–11.45	Apie Pranciškaus Skorinos asmenybę. Istoriografinė apžvalga (nuotoliu, rusų k.) Habil. dr. Alexander Grusha NEPRIKLAUSO MASTYRĖJAS
11.45-12.20	Iš Prahos į Vilnių. "Mažosios kelionių knygelės" spausdinimo ar užbaigimo laikas ir vieta (gyvai, rusų k.) Doc. habil. dr. Ilja Lemeškin Karolio universitetas (čekija)
12.20 - 12.55	Pranciškaus Skorinos "Mažosios kelionių
	knygelės" spausdinimo vieta: naujos prielaidos (gyvai, lietuvių k.) Habil. dr. Sergejus Temčinas LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS (LIETUVA)
12.55–14.30	knygelės" spausdinimo vieta: naujos prielaidos (gyvai, lietuvių k.) Habil. dr. Sergejus Temčinas
12.55–14.30 14.10–14.30	knygelės" spausdinimo vieta: naujos prielaidos (gyvai, lietuvių k.) Habil. dr. Sergejus Temčinas LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS (LIETUVA)



	<b>I sekcija</b> <i>Skorina ir Renesanso epocha</i> Didžioji konferencijų salė Vadovauja prof. habil. dr. Dainora Pociūtė- Abukevičienė
14.30–14.50	1515 m. humanistų sankirtos Vienos kongrese: kai kurios Pranciškaus Skorinos gyvenimo kultūrinės istorinės paralelės (gyvai, lietuvių k.) Doc. dr. Mintautas Čiurinskas LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTAS (LIETUVA)
14.50-15.10	"Jis verkė Jeruzalės": apie galimus pranašą Jeremiją vaizduojančio Pranciškaus Skorinos raižinio Rusėniškojoje Biblijoje šaltinius (gyvai, anglų k.) Dr. Olga Shutova PRANCIŠKAUSSKORINOSTYRIM Ų LABORATORIJA (PRANCŪZIJA)
15.10–15.20	Diskusija
	<b>II sekcija</b> <i>Spaudos plitimas Europoje</i> Mažoji konferencijų salė Vadovauja doc. dr. Tomas Petreikis
14.30–14.50	Spausdinimo revoliucija (-os): sistemos, lūkesčiai ir struktūros (nuotoliu, anglų k.) Doc. dr. Benito Rial Costas MADRIDO KOMPLUTENSĖS UNIVERSITETAS (ISPANIJA)



14.50-15.10	<b>Renesanso mokslininkai – knygų leidėjai</b> (nuotoliu, anglų k.) <b>Prof. dr. Axel Ernst Walter</b> VILNIAUS UNIVERSITETAS (LIETUVA), EUTINO KELIONIŲ KULTŪROS TYRIMŲ CENTRAS (VOKIETIJA)
15.10-15.20	Diskusija
15.20-15.50	Kavos pertrauka
15.30-15.50	Demonstracinių pranešimų sesija (2) Didžioji konferencijų salė
	Švaipolto Feolio ir Pranciškaus Skorinos įvaizdžių kaip "Baltarusijos spaudos pradininkų" formavimas Vilniaus baltarusiškosios spaudos puslapiuose XX a. 2-ame dešimtmetyje (nuotoliu, anglų k., el. ekrane) Dokt. Viktar Korbut VARŠUVOSUNIVERSITETAS (LENKIJA)
	<b>I sekcija (tęsinys)</b> Skorina ir Renesanso epocha Didžioji konferencijų salė Vadovauja prof. habil. dr. Dainora Pociūtė- Abukevičienė
15.50-16.10	"Mažoji kelionių knygelė" XVI a. pabaigos – XVII a. pradžios Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kirilinių knygų leidyboje (gyvai, rusų k.) Doc. dr. Uladzimir Karotki NEPRIKLAUSO MASTYRĖJAS



i
).
57



	Rugsėjo 23 d., penktadienis
	<b>III sekcija</b> "Mažoji kelionių knygelė" – pirmasis LDK paleotipas Didžioji konferencijų salė Vadovauja habil. dr. Sergejus Temčinas
9.00–09.20	Pranciškaus Skorinos Vilniaus liturginis rinkinys Europos Renesanso knygos kultūros kontekste (gyvai, rusų k.) Prof. habil. dr. Zhanna Nekrashevich-Karotkaja adomomickevičiaus universitetas poznanėje (Lenkija)
9.20–9.40	Dar kartą apie «люд посполиты» Pranciškaus Skorinos Rusėniškojoje Biblijoje (gyvai, rusų k.) Dokt. Aliaksandr Parshankou Karolio UNIVERSITETAS (ČEKIJA)
9.40–10.00	Apie Pranciškaus Skorinos pratarmių recepciją rankraštinėje tradicijoje (pagal XVII a. Aiškinamąjį Apaštalą) (nuotoliu, anglų k.) Habil. dr. Maria Novak NEPRIKLAUSO MATYRĖJA
10.00-10.15	Diskusija
	<b>IV sekcija</b> Rankraštinės knygos kultūra LDK ir kituose Europos regionuose Mažoji konferencijų salė Vadovauja dr. Rima Cicėnienė



9.00–09.20	Informacinis aparatas Motiejaus Dešimtojo Biblijoje (1502–1507) (nuotoliu, rusų k.) Dr. Maria Korogodina NEPRIKLAUSO MATYRĖJA
9.20–9.40	Supraslio vienuolyno Skaitomųjų minėjų komplektas iš Lietuvos MA Vrublevskių bibliotekos fondų (gyvai, rusų k.) Dr. Nadežda Morozova Lietuvių kalbo sinstitutas (Lietuva)
9.40–10.00	Sovijaus sakmė ir Jurgio Amartolo tekstas 1262m. Judėjų kronikoje (nuotoliu, anglų k.) Dr. Tatiana Vilkul Nacio Nalinės mokslų akademijos ukrainos Istorijos institutas (ukraina)
10.00-10.15	Diskusija
<b>10.00–10.15</b> 10.15–10.45	Diskusija Kavos pertrauka
	•
10.15-10.45	Kavos pertrauka Demonstracinių pranešimų sesija (3)



10.45–11.05	Ankstyvieji Lietuvos Didžiosios Kunigaikštijos leidiniai autorinių intencijų aspektu Doc. dr. Sigitas Narbutas (gyvai, lietuvių k.) LIETUVOS MOKSLŲ AKADEMIJOS VRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKA (LIETUVA)
11.05-11.25	Brastos Katekizmas (1553). Pirmo Brastos spaustuvės leidinio kultūrinė, religinė ir politinė aplinka (gyvai, anglų k.) Prof. habil. Dr. Dariusz Chemperek Marijo Skiuri-sklodovskosuniversitetas (LENKIJA)
11.25-11.45	Spaudos šešėlis Lietuvos Didžiojoje Kunigaikštystėje XVI a. antrojoje pusėje: anonimiškumas, kontrafakcija ir piratavimas (gyvai, lietuvių k.) Doc. dr. Tomas Petreikis VILNIAUS, UNIVERSITETAS (LIETUVA) Diskusija
	VI sekcija Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV–XVII a.) Mažoji konferencijų salė Vadovauja doc. dr. Nijolė Bliūdžiuvienė
10.45-11.05	Rygos akademinės gimnazijos (1631–1710) disertacijos ir Europos tradicija Renāte Berga



11.05-11.25	Hanso Daubmanno Karaliaučiaus leidyklos pradžia Prof. dr. Grażyna Jurkowlaniec (gyvai, anglų k.) varšuvosuniversitetas (lenkija)
11.25–11.45	Spausdinimas ir mokymas liaudies kalba. Spausdinto katekizmo žanro formavimas Karaliaučiuje ankstyvaisiais moderniaisiais laikais (1540–1575) (gyvai, anglų k.) Dr. Wojciech Kordyzon varšuvosuniversitetas (Lenkija)
11.45-12.00	Diskusija
12.00-13.00	Pietų pertrauka
12.40-13.00	<b>Demonstracinių pranešimų sesija (4)</b> Didžioji konferencijų salė
	XVI a. pietų slavų evangelijų iliuminacija – rankraščiai ir spausdintos knygos (gyvai, anglų k., el. ekrane) Dr. Ivanka Ivanova SOFIJOS KLIMENTO OHRIDSKIO UNIVERSITETAS; PLOVDIVO PAISIJAUS HILENDARSKIO UNIVERSITETAS (BULGARIJA)
	V sekcija (tęsinys) Senosios Lietuvos knygos kultūra



13.00–13.20	Mamoničiai religinių reformų akivaizdoje: esė apie rusėnų spaustuvininkų šeimos socialinę istoriją (nuotoliu, anglų k.) Dr. Laurent Tatarenko NACIO NALINIS MOKSLINIŲ TYRIMŲ CENTRAS (PRANCŪZIJA)
13.20-13.40	Ukrainietiška tradicija Vilniaus spaudoje (XVI–XVII a.) (gyvai, lietuvių k.) Dr. Ina Kažuro VILNIAUS UNIVERSITETO BIBLIOTEKA (LIETUVA)
13.40–14.00	Sermones de sanctis: hagiografinių pamokslų rinkiniai LDK (gyvai, lietuvių k.) Dr. Gita Drungilienė LIETUVOSMOKSLŲ AKADEMIJOSVRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKA (LIETUVA)
14.00-14.15	Diskusija
	<b>VI sekcija (tęsinys)</b> Spausdintinių medijų kultūros savitumai (XV– XVII a.) Mažoji konferencijų salė Vadovauja doc. dr. Marion Rutz
13.00–13.20	Apie senovės bulgarų vertimų recepcijos problemą rytų slavų knygų tradicijoje: pamokymų iš Antiocho Pandekto versijos Prologe (nuotoliu, lietuvių k.) Dr. Marina Čistiakova LIETUVIŲ KALBOS IN STITUTAS (LIETUVA)



13.20-13.40	Vilniuje XVII a. išleisti "Služebniki" ir "Trebniki": civilizacijų kryžkelėse (gyvai, anglų k.) Doc. dr. Aleksandr Andreev Čikagos ir vidurio amerikos vyskupijos Pastoracinė mokykla (jav)
13.40–14.00	Vilniuje leistų senųjų spausdintų Tetraevangelių menologijai. Bendra charakteristika (gyvai, anglų k.) Prof. dr. Jerzy Ostapczuk krikščio niškoji teo logijo sakademija varšuvoje (Lenkija)
14.00–14.15	Diskusija
14.15-14.45	Kavos pertrauka
14.15-14.45	Demonstracinių pranešimų sesija (5) Didžioji konferencijų salė
	Spauda ir knygrišystė: struktūriniai XVI – XVII a. knygos įrišų pokyčiai Vilniaus jėzuitų akademijos bibliotekos rinkinyje
	(nuotoliu, anglų k., el. ekrane) Dokt. Ieva Rusteikaitė VILNIAUS DAILĖS AKADEMIJA (LIETUVA)
	(nuotoliu, anglų k., el. ekrane) Dokt. Ieva Rusteikaitė



15.05-15.25	XVI a. pabaigos – XVII a. pradžios Vilniaus leidiniai Bulgarijoje (nuotoliu, rusų k.) Asist. dr. Mariya Polimirova sofijosšy.klimento ochridskio universitetas (BULGARIJA)
15.25–15.45	Kražių kolegijos knygų likimai Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekoje (gyvai, lietuvių k.) Dr. Viktorija Vaitkevičiūtė LIETUVOS NACIONALINĖ MARTYNO MAŽVYDO BIBLIOTEKA (LIETUVA)
15.45-16.05	Diskusija
	<b>VIII sekcija</b> Institucinės ir asmeninės bibliotekos LDK ir Europoje Mažoji konferencijų salė Vadovauja prof. dr. Arvydas Pacevičius
14.45–15.05	Privilegijos galia. Piotrkowczyko spaustuvės Krokuvoje atvejis (gyvai, anglų k.) Dr. Magdalena Komorowska JOGAILAIČIŲ UNIVERSITETAS (LENKIJA)



15.25–15.45	<b>Knygų ženklai. Nekilmingųjų superekslibrisai XVI a. Lenkijoje</b> (nuotoliu, anglų k.) Habil. dr. Justyna Kiliańczyk-Zięba JOGAILAIČIŲ UNIVERSITETAS (LENKIJA)
15.45–16.05	Martyno Bielskio "Viso pasaulio kronikos" skaitytojai ir jų paliktos marginalijos (Lietuvos bibliotekų egzemplioriai) (gyvai, lietuvių k.) Kęstutis Gudmantas Lietuvių Literatūros ir tautosakos institutas (Lietuva)
16.05-16.25	Diskusija
16.30-17.30	Konferencijos uždarymas Didžioji konferencijų salė (gyvai, lietuvių, anglų k.) Dalyvauja: dr. Rima Cicėnienė, prof. habil. dr. Domas Kaunas, prof. dr. Aušra Navickienė, doc. dr. Sigitas Narbutas, prof. dr. Arvydas Pacevičius, doc. dr. Tomas Petreikis, prof. habil. dr. Dainora Pociūtė- Abukevičienė, doc. dr. Marion Rutz, habil. dr. Sergejus Temčinas, dr. Asta Vaškelienė, prof. dr. Axel Ernst Walter